



Washington State  
Department of Social  
& Health Services

Infant Toddler  
Early Intervention  
Program (ITEIP)



DSHS 22-598 SP (Rev. 7/04)

# Sistema de Administración de Datos del Programa de Intervención Temprana para Bebés y Niños Pequeños

*La siguiente información es para familias en el Programa de Intervención Temprana para Bebés y Niños (ITEIP) para explicar cómo el ITEIP recopila y almacena los datos de la familia/niño en el Sistema de Administración de Datos (DMS).*

## ¿Por qué se almacenan los datos de mi familia en el Sistema de Datos de ITEIP?

- Para ayudar al Coordinador de Recursos Familiares (FRC) y a los proveedores de servicios a proporcionar servicios de una manera oportuna de acuerdo con los derechos del padre/niño como se define en la Parte C de la Ley de Educación para Personas con Impedimentos (IDEA).
- Para garantizar que la información esté individualmente protegida y sea agregada a estadísticas estatales y evaluar las necesidades de financiación.
- El DMS generará automáticamente los informes federales y estatales necesarios para recibir financiación local, estatal y federal para los servicios. La información se recopila para determinar la elegibilidad de su niño para los servicios de intervención temprana y para desarrollar un Plan de Individualizado de Servicio a la Familia (IFSP).
- El DMS ayudará al FRC, a las Agencias Líderes Locales y al programa ITEIP Estatal de DSHS a proporcionar servicios más consistentes para los niños/familias al asegurar que los servicios se proporcionen conforme a la Parte C de IDEA.
- El DMS automatizará la mayoría de los trámites que anteriormente se realizaban a mano.

## ¿Mi información permanece segura?

- ¡Sí! Su información se almacena bajo cuatro niveles de seguridad. Asimismo, se codifica cuando se transmite entre la computadora del FRC y el DMS.

## ¿En dónde se almacenan mis datos?

- Su información se almacenará en el DMS y será protegida con una clave por el FRC y la Agencia Líder Local.
- Su información se almacenará en una base de datos segura mantenida por el Programa de Intervención Temprana para Bebés y Niños Pequeños. No puede accederse a los datos vía Internet y la información no se almacena en el Internet.
- Aún se necesita alguna documentación, la cual puede imprimirse del sistema, y se almacenará bajo seguridad con el FRC.

## ¿Quién puede acceder a mi información familiar?

- El Coordinador de Recursos Familiares (FRC), la Agencia Líder Local, el personal del ITEIP Estatal y de DSHS.
- El FRC o la Agencia Líder Local pudiera otorgarle a otros miembros del equipo IFSP acceso a información, únicamente después de que usted haya otorgado su consentimiento.
- El DMS ITEIP deberá continuar cumpliendo los requisitos de la Ley de Privacidad y Derechos a Educación Familiar (FERPA). Esto se aplica a todos los registros, ya sea que se almacenen electrónicamente o en documentos.
- El personal del Programa de Intervención Temprana para Bebés y Niños Pequeños y el personal de DSHS tendrán derecho a leer la información familiar individual. Esto se realiza actualmente a través de registros en papel. El personal del ITEIP y DSHS deberán también mantener la confidencialidad.
- Los padres pueden solicitar un informe del FRC, que muestre todas las personas que han accedido a su información familiar.

## ¿Qué información fue recopilada anteriormente?

- Su información y los datos del programa fueron recopilados anteriormente. Lo que ha cambiado es dónde se almacena la información.
- Su FRC puede proporcionarle una lista completa y copias de la información recopilada.

## ¿Qué información se recopilará?

- La información que se recopiló anteriormente en documentos, será ingresada en el DMS.

## ¿Cómo puedo verificar qué tipo de información se encuentra en el sistema sobre mi familia?

- La clave para acceder a la información es a través de su FRC.

## Si no quisiera que la información de mi familia estuviera en el sistema, ¿podría aún así participar?

- Si usted desea participar en los servicios de intervención temprana, su información necesitará ingresarse en el Sistema de Administración de Datos del ITEIP. La mayoría de la información que actualmente se recopila y almacena en expedientes, ahora se recopilará electrónicamente.

*Para mayor información, puede ingresar al sitio en la red del Programa de Intervención Temprana para Bebés y Niños Pequeños en: <http://www1.dshs.wa.gov/iteip/>*